

0	cero
1	uno
2	dos
3	tres
4	cuatro
5	cinco
6	seis
7	siete
8	ocho
9	nueve
10	diez
100	cien
11	once
12	doce
13	trece
14	catorce
15	quince
16	diecisésis
17	diecisiete
18	dieciocho
19	diecinueve
1F	una
20	veinte
200	doscientos
21	veintiuno
22	veintidós
23	veintitrés
24	veinticuatro
25	veinticinco
26	veintiséis
27	veintisiete
28	veintiocho
29	veintinueve
30	treinta
300	trescientos
40	cuarenta
400	cuatrocientos
50	cincuenta
500	quinientos
60	sesenta
600	seiscientos
70	setenta
700	setecientos
80	ochenta
800	ochocientos
90	noventa
900	novecientos
a-m	A.M.
cien	cien
day-0	domingo
day-1	lunes
day-2	martes
day-3	miércoles
day-4	jueves

day-5	viernes
day-6	sábado
es-de	...de...
es-el	...el...
h-1	primero
h-10	décimo
h-11	decimoprimero
h-11b	undécimo
h-12	duodécimo
h-13	decimotercero
h-14	decimocuarto
h-15	decimoquinto
h-16	decimosexto
h-17	decimoséptimo
h-18	decimoctavo
h-19	décimonoveno
h-2	segundo
h-20	vigésimo
h-3	tercero
h-30	trigésimo
h-4	cuarto
h-5	quinto
h-6	sexto
h-7	séptimo
h-8	octavo
h-9	noveno
hundred	ciento
mil	mil
billon	billón
million	millón
millones	millones
mon-0	enero
mon-1	febrero
mon-2	marzo
mon-3	abril
mon-4	mayo
mon-5	junio
mon-6	julio
mon-7	agosto
mon-8	septiembre
mon-9	octubre
mon-10	noviembre
mon-11	diciembre
oclock	en punto
oh	oh!
p-m	P.M.
ac	Corriente Alterna
air-conditioner	Aire acondicionado
alarm	Alarma.
amp	...amperio.
amps	...amperios.
attic	Ático
baby-sleeping-mode	Modo bebé durmiendo.
back	Detrás.

basement	Sótano.
bathroom	Baño.
bedroom	Dormitorio.
callerid	Identificación de llamada.
a	a
b	b
c	c
d	d
e	e
f	f
g	g
h	h
i	i
j	j
k	k
l	l
m	m
nn	ñ
n	n
o	o
p	p
q	q
r	r
s	s
t	t
u	u
v	v
w	w
x	x
y	y
z	z
1-for-am-2-for-pm	Presione 1 para A.M. o 2 para P.M.
1-yes-2-no	Presione 1 para "SI" o 2 para "NO"
1M	un
a-charge-for-this-svc	El coste de este servicio...
a-collect-charge-of	El el coste de establecimiento de llamada de...
a-collect-charge	El coste de establecimiento de llamada...
a-connect-charge-of	El coste de conexión de...
a-connect-charge	El coste de conexión...
abandon-all-hope	Abandonad toda esperanza, quienes llamáis aquí.
abandons	Abandona.
academic-support	Soporte académico.
accessible-through-system	...accesible a través de este sistema.
account-balance-is	El saldo de su cuenta es...
accounting	Contabilidad.
accounts-payable	Cuentas a pagar.
accounts-receivable	Cuentas a cobrar.
activated	Activado.
added-to	Añadido a...
added	Añadido
address	Dirección.
administration	Administración.
advised-to-seek-shelter	Se aconseja buscar refugio inmediatamente.
after-the-tone	...después del tono...

afternoon	...por la tarde.
agent-alreadyon	El agente ya se encuentra conectado. Por favor introduzca el número de agente seguido de la tecla almohadilla.
agent-incorrect	Acceso incorrecto. Por favor introduzca el número de agente seguido de la tecla almohadilla.
agent-loggedoff	Agente desconectado.
agent-loginok	Agente conectado.
agent-newlocation	Por favor introduzca la nueva extensión seguida de la tecla almohadilla, o presione almohadilla para acceso inmediato.
agent-pass	Por favor introduzca su contraseña seguido de la tecla almohadilla.
agent-user	Acceso de Agente. Por favor introduzca el número de agente seguido de la tecla almohadilla.
airport	Aeropuerto.
access-code	Código de acceso.
all-circuits-busy-now	Actualmente todas nuestras líneas están ocupadas.
all-outgoing-lines-unavailable	No hay líneas de salida disponibles en este momento.
all-reps-busy	Actualmente Todos nuestros operadores están ocupados.
ampersand	ampersand
an-error-has-occured	Ha ocurrido un error.
and-area-code	...y el código de área...
and-or	...y/o...
and-prs-pound-whn-finished	...y presione almohadilla cuando termine
and	...y...
another-time	...otra vez...
approaching	...aproximándonos...
approximately	...aproximadamente...
are-you-still-there	¿Esta todavía aquí?
are-you-still-there2	¿Esta todavía aquí?
and-prefix,	...y el prefijo...
astcc-account-balance-is	El saldo de su cuenta es...
astcc-account-number-invalid	Su número de cuenta es incorrecto.
astcc-card-number-invalid	El número de tarjeta que introdujo no es válido.
astcc-digit-account-number	Teclee el número de cuenta...
astcc-followed-by-pound	....seguido de la tecla almohadilla.
astcc-followed-by-the-hash-key	....seguido de la tecla cuadradillo.
astcc-followed-by-the-pound-key	...seguido de almohadilla.
astcc-login12pound	Por favor introduzca su número de cuenta, seguido de la tecla almohadilla.
astcc-please-enter-your	Por favor introduzca su...
asterisk-friend	Asterisk es su amigo.
at-any-time	...en cualquier momento.
at-customers-request	...a petición de los clientes.
at-following-number	...al siguiente número:
at-sign	...a la señal.
at-tone-time-exactly	Cuando oiga la señal, la hora será ....
at	...a...
attention-required	Se requiere su participación.
auditing	Auditando.
auth-incorrect	Acceso incorrecto. Introduzca su contraseña seguido de la tecla almohadilla.
auth-thankyou	Gracias.
available-options	Opciones disponibles:
available	Disponible:
avg-speed-answer	Velocidad media de respuesta:
away-naughty-boy	Él está actualmente lejos de su teléfono.

away-naughty-girl	Ella esta actualmente lejos de su teléfono.
backslash	...barra invertida...
bad	Malo
bar	Bar.
Bar2	Bares.
because-paranoid	...porque estamos paranoides.
before-the-number	...antes del número:
believe-its-free	¿Puede usted creer que este sistema telefónico es libre?
billing-and-collections	Facturación y contabilidad.
billing	Facturación.
billionth	...mil millonésima...
bits	...bits.
bookstore	Librería.
box	Caja.
busy-pls-hold	Todas nuestras líneas están ocupadas. Por favor espere y será atendido a la mayor brevedad posible. Gracias
but	...pero...
by	...por...
bytes	...bytes.
cafeteria	Cafetería.
call-forward	Desvío de llamada.
call-forwarding	Llamada desviada
call-fwd-cancelled	Desvío de llamada desactivado.
call-fwd-no-ans	Desvío de llamada si no contesta.
call-fwd-on-busy	Desvío de llamada si está ocupado.
call-fwd-parallel	Desvío de llamada en paralelo.
call-fwd-unconditional	Desvío de llamada incondicional.
call-preempted	Esta llamada ha sido marcada como preferente.
call-quality-menu	Evalúe la calidad audible de la llamada que ha realizado. De 1 a 4, siendo 1 el más favorable.
call-requires	La llamada que ha realizado requiere...
call-terminated	Llamada terminada.
call-waiting	Llamada en espera.
call	Llamada.
calls-taken-by	Las llamadas están siendo contestadas por...
calls-waiting-forrep	...llamadas en espera para hablar con un operador.
calls	Llamadas.
cancelled	Cancelado.
cannot-complete-as-dialed	Su llamada no puede ser cursada.
cannot-complete-network-error	Su llamada no puede ser cursada por un error en la red.
cannot-complete-otherend-error	Su llamada no puede ser cursada por un error en la red destino.
cannot-complete-temp-error	Su llamada no puede ser cursada por un error temporal.
card-balance-is	El saldo de su tarjeta es....
card-is-invalid	Tarjeta no válida.
card-number	Número de tarjeta:
carried-away-by-monkeys	No hay nadie disponible para atender su llamada, Los monos los secuestraron.
cause-code	Código de la causa:
celsius	...celsius.
cent	...céntimo.
central	Central.
cents-per-minute	...céntimos por minuto.
cents	...céntimos .
ceo-office	Oficina del presidente.
chance-of	...oportunidad de...

changing	Cambiando.
channel-insecure-warn	Esta llamada es insegura. No hable de información clasificada y/o use palabras en clave.
channel-secure	Esta llamada es segura.
channel	Canal.
chat-room	Sala de conferencia.
check-number-dial-again	Por favor, compruebe el número y llame de nuevo.
chemistry	Química.
claims	Demandas.
clear	Claro.
clearing	Clareando.
close-parenthesis	Cerrar paréntesis.
clouds	Nubes.
cloudy	Nuboso
collections	Colecciones.
comma	...coma...
communications	Comunicaciones.
company-dir-411	Para acceder a nuestro directorio, marque 411 o marque 0 para dejar un mensaje en nuestro buzón general.
complaint	Queja.
compliance	Conformidad...
computer-friend2	El ordenador es su amigo.
conditions	Condiciones.
conf-adminmenu	Pulse 1 para autosilenciarse, vuélvalo a pulsar para poder hablar de nuevo. O pulse 2 para bloquear o desbloquear la conferencia Usted ha sido expulsado de esta conferencia.
conf-banned	Bienvenido a la conferencia número...
conf-enteringno	Selección incorrecta.
conf-errormenu	Esta conferencia está completa.
conf-full	Por favor introduzca el número de canal seguido de la tecla almohadilla.
conf-getchannel	Por favor introduzca el número de conferencia seguido de la tecla almohadilla.
conf-getconfno	Por favor introduzca el número PIN de esta conferencia.
conf-getpin	Ha entrado en la conferencia...
conf-hasentered	...ha dejado la conferencia.
conf-hasleft	Este no es un número de conferencia válido. Por favor intentelo de nuevo.
conf-invalid	El pin introducido es incorrecto para esta conferencia.
conf-invalidpin	Ha sido expulsado de la conferencia.
conf-kicked	El anfitrión ha dejado la conferencia.
conf-leaderhasleft	Esta conferencia está bloqueada!
conf-locked	La conferencia está ahora bloqueada.
conf-lockednow	Modo oyente activado.
conf-muted	Actualmente no existen conferencias libres.
conf-noempty	Usted es la única persona en la conferencia.
conf-onlyperson	Usted está ahora solo en esta conferencia.
conf-onlypersonleft	...personas en esta conferencia.
conf-peopleinconf	Usted será conectado a la conferencia:
conf-placeintoconf	...el operador del sistema.
conf-sysop	Solicitud de operador del sistema.
conf-sysopreq	Solicitud del operador del sistema cancelado.
conf-sysopreqcancelled	Hay...
conf-thereare	La conferencia está ahora desbloqueada.
conf-unlockednow	Modo conversación activado. Ya puede hablar.
conf-unmuted	Por favor presione 1 para enmudecerse o desenmudecerse.
conf-usermenu	

conf-userswilljoin	...usuarios se unirán a la conferencia.
conf-userwilljoin	...usuario se unirá a la conferencia.
conf-waitforleader	La conferencia dará comienzo cuando el anfitrión conecte. Gracias.
conf-youareinconfnum	Usted está en la conferencia número...
conference-call	Llamada de conferencia.
conference-reservations	Reservas de sala de conferencias.
conference	Conferencia.
confirm-number-is	Su número de confirmación es:
connected	Conectado.
connecting	Conectando.
connection-failed	Fallo de conexión.
connection-timed-out	Time out de conexión.
continue-english-press	Para continuar en inglés, pulse...
continue-castellano-press	Para continuar en castellano pulse....
continue-espanol-press	Para continuar en español, pulse...
continue-catalan-press	Para continuar en catalán pulse....
continue-galego-press	Para continuar en galego pulse....
continue-eusker-a-press	Para continuar en euskera pulse....
continue-valenciano-press	Para continuar en valenciano pulse...
count	Cuenta.
crash	Caída.
current-time-is	La hora actual es...
currently	Actualmente...
customer-accounts	Cuentas de cliente.
customer-relations	Relación con el cliente.
customer-service	Servicio al cliente.
date	Fecha.
day	Día.
daylight	Diurno.
days	Días.
de-activated	Desactivado.
decode	Decodificar.
default-attendant	Asistente por defecto.
degrees	...grados.
denial-of-service	Denegación de servicio.
department-administrator	Administrador del departamento.
department	Departamento.
deposit	Depósito.
design	Diseño.
development	Desarrollo.
dial-here-often	Así que, ¿llama usted aquí a menudo?
digit	...dígito.
digits	...dígitos.
dir-instr	Si ésta es la persona que está buscando, pulse 1, en otro caso pulse asterisco.
dir-intro-fn	Bienvenido al directorio asterisk. Por favor introduzca las tres primeras letras del nombre de la persona que busca por ejemplo: 3 para la D o 5 para la L.
dir-intro	Bienvenido al directorio asterisk. Por favor introduzca las tres primeras letras del apellido de la persona que busca por ejemplo: 3 para la D o 5 para la L.
dir-nomatch	No se encuentra ninguna entrada en el directorio que encaje con su búsqueda.
dir-nomore	No hay más entradas.
directory-assistance	Asistente del directorio.

directory	Directorio.
disabled	Deshabilitado.
discon-or-out-of-service	El número marcado esta desconectado o fuera de servicio. Compruebe el número y llame de nuevo.
disconnected	Desconectado.
disk	Disco.
distribution	Distribución.
divided-by	...dividido por...
dns	D.N.S.
do-not-disturb	No molestar.
doing-enum-lookup	Haciendo una búsqueda por E-ENUM
dollar	Dólar.
dollars	Dólares.
dont-know-who-sent	Lo siento, no sé quién envió este mensaje.
dot	...punto...
down	Abajo.
driving-directions	Para indicaciones de como llegar en coche a nuestra emplazamiento, presione...
duplex	Dúplex.
duplication	Duplicación.
early	...temprano.
east	Este.
easterly	...hacia el este.
eastern	...del este.
ed	...de...
eleventh	decimo-primer
email	Correo electrónico.
emergency	Emergencia.
enabled	Habilitado.
encode	Codificado.
engineering	Ingeniería.
ent-target-attendant	Por favor, introduzca el número de la extensión con la que desea hablar.
enter-a-time	Introduzca una hora usando cuatro dígitos. Comience con un 0 para las horas con sólo dos dígitos.
enter-conf-call-number	Por favor introduzca el número de la conferencia a la que desea unirse.
enter-conf-pin-number	Por favor introduzca el código pin de la conferencia.
enter-ext-of-person	Introduzca la extensión de la persona que intenta localizar-
enter-num-blacklist	Por favor, introduzca el número para ser incluido en lista negra.
enter-password	Por favor introduzca su password, seguido por la tecla almohadilla.
enter-phone-number10	Por favor introduzca su número de teléfono completo.
entering-conf-number	Usted esta entrando en la conferencia número...
entr-num-rmv-blklist	Por favor introduzca el número que desea eliminar de la lista negra.
enum-lookup-failed	Búsqueda de número por enum fallida.
enum-lookup-successful	Búsqueda de número por enum satisfactoria.
equals	Iguales.
error-number	Número de error:
est-hold-time-is	El tiempo de espera estimado es de...
euro	...euro.
european	Europeo.
euros	..euros.
evening	Tarde.
exclamation-point	Signo de exclamación.

explanation	Explicación.
ext-or-zero	Por favor marque la extensión de la persona con la que quiere contactar, o 0 para hablar con la operadora.
extension	Extensión:
extensions	Extensiones:
dir-intro-fnln	Por favor introduzca las tres primeras letras del nombre o apellido de la persona que busca, por ejemplo: 3 para la D o 5 para a L.
fahrenheit	Fahrenheit
falling	Cayendo.
fast	Rápido.
feature-not-avail-line	Este servicio no esta disponible en su línea.
foot	...pie.
feet	...pies.
female	Hembra Mujer
fiftieth	quincuagésimo
finals	Finales.
finance	Finanzas.
first-in-line	Su llamada es la primera en línea, y será respondida por el primer operador disponible.
first	primer
flooding	Inundaciones.
fog	Niebla.
foggy	Nublado.
followed-by	...seguido por...
food-service	Servicio de comida.
food-services	Servicios de comida.
for-a-daily-wakeup-call	Para una llamada de despertador diaria...
for-a-list-of	Para una lista de...
for-accounting	Para contabilizar...
for-billing	Para facturar...
for-english-press	Para inglés, presione...
for-investor-relations	Para las relaciones con inversores, presione...
for-no-press	Para "NO" presione...
for-qc-and-training-purposes	Para entrenamiento y control de calidad...
for-quality-purposes	Para garantizar la calidad...
for-sales	Para ventas...
for-service	Para servicio...
for-tech-support	Para soporte técnico...
for-the-first	Para el primer...
for-the-weather	Para el tiempo...
for-wakeup-call	Para una llamada de despertador...
for-yes-press	Para Sí, presione...
for	...para...
fortieth	cuadragésimo
freeze	Heladas.
freezing	Helando.
frequency	frecuencia
from-unknown-caller	...desde un origen desconocido.
from	...desde...
ftp	F.T.P.
gale	Vendaval.
gambling-drunk	Estamos fuera, jugando y emborrachándonos.
gigabits	...gigabits.
gigabytes	...gigabytes.
gigahertz	...gigahertzio

gigahertzs	...gigahertzios
gmt	Hora del meridiano greenwich.
go-away1	Fuera!!
good	Bien.
goodbye	Adiós !
greater-than	...más grande que...
groovy	...maravilloso.
hail	Recibidor.
Half_1	Medio.
Half_2	...media...
hang-on-a-second-angry	He dicho, ESPERE un segundo.
hang-on-a-second	Espere un segundo...
hangup-try-again	Por favor, cuelgue e inténtelo de nuevo.
has-arrived-at	Ha llegado a...
has-been-changed-to	Ha sido cambiado a....
has-been-cleared	Ha sido despejado...
has-been-disconnected	Ha sido desconectado....
has-been-set-to	Ha sido marcado a....
has-been	Ha sido...
has-expired	Ha expirado...
has-issued-a	Ha emitido un...
has-not-been-seen-for	No ha sido visto durante....
has	...tiene...
headed-toward	...dirigido hacia...
heading	Dirección.
health-center	Centro de salud.
hear-odd-noise	Para escuchar un ruido, presione ...
hear-toilet-flush	Para escuchar el ruido de un lavabo, presione...
helpdesk	Soporte técnico.
hertz	Hércio.
high	Alto.
highway	Autopista.
hit	Impacto.
hold-or-dial-0	Por favor continúe en espera o marque cero para dejar un mensaje en nuestro buzón general.
home	Inicio.
hours	...horas.
http	Http...
human-resources	Recursos humanos
humidity	Humedad:
hundredth	...centésima
hurricane	Huracán.
hzs	héricos
i-dont-understand	No le entiendo
i-dont-understand2	No... no le entiendo
i-grow-bored	Estoy aburrido de esta conversación.
i-grow-boredF	Estoy aburrida de esta conversación.
ice	Hielo.
icmp	Icmp
icy	Helado.
if-correct-press	Si esto es correcto, presione...
if-grtg-played-indefinately	Si este saludo debe ser reproducido sin limite...
if-grtg-should-expire-at	Si este saludo debe expirar a las...
if-maint-contract-or-emergency	Si tiene un contrato de mantenimiento o requiere un servicio de emergencia...

if-rotary-phone	Si tiene un teléfono sin tonos, por favor espere hasta que la locución del menú termine.
if-this-is-correct-press	Si esto es correcto , presione...
if-this-is-correct	Si esto es correcto...
if-this-is-not-correct	Si esto no es correcto...
if-u-know-ext-dial	Si conoce la extensión del número a llamar, márquela ahora.
if-unsuccessful-speak-to	En caso de que no este disponible, usted puede hablar con...
if-you-know-the	Si usted conoce el...
if-you-need-help	Si usted necesita ayuda...
if-youd-like-to-make-a-call	Si usted desea hacer una llamada...
im-sorry-unable-to-connect-to-eng	Lo siento, pero fue imposible conectar con nuestro departamento de ingenería
im-sorry	Lo siento.
imap	Imap
in-service	...en servicio.
in-the-line	...en línea.
in-the-queue	...en la cola.
in-the	...en la...
in-your-city	...en su ciudad.
in-your-zip-code	...en su código postal.
inbound	Entrada.
indicated	...indicado.
info-about-last-call	Información sobre su última llamada.
information-technology	Tecnologías de la información.
information	Información.
infuriate-tech-staff	Para enfurecer a nuestros técnicos con sus preguntas obvias, presione ...
initiated	...iniciada.
initiating	Iniciando...
inside-sales	Ventas internas.
internal-audit	Auditoría interna.
international-call	Llamada internacional.
interstate	Interprovincial.
invalid-date	Fecha inválida.
invalid	Esa opción es inválida, por favor pruebe de nuevo...
investor-relations	Relaciones con los inversores.
is-at	...esta en...
is-curntly-busy	...esta actualmente ocupado.
is-curntly-unavail	...no está actualmente disponible.
is-currently	...esta actualmente...
is-in-use	...esta en uso.
is-not-in-the	...no está en el...
is-not-set	...no está fijado.
is-now-being-recorded	...esta ahora siendo grabado.
is-set-to	...esta fijado a...
is	...está...
it-now	el ahora
it-services	Servicios de tecnologías de la información
jedi-extension-trick	Esta no es la extensión que estás buscando
kilobits	...kilobits.
kilobytes	...kilobytes.
kilohertz	...kilohércio.
kilohertzs	...kilohércios.
kilometer	...kilómetro.
kilometers-per-hour	...kilómetros por hora.

knock-knock	Toc-toc
knots	...nudos.
language	Idioma.
last-error-was	El último error en esta línea fue...
last-num-to-call	El último número que llamo a su línea fue...
late	Tarde.
later	Mas tarde.
lea-may-request-info	Esta información podría ser requerida por los cuerpos y fuerzas de seguridad del estado.
left-bracket	Soporte izquierdo.
legal	Legal.
less-than	menos que
library	Biblioteca.
lightning	Relámpago.
limit-simul-calls	Para proteger la calidad de la llamada y el ancho de banda de internet, este sistema tiene un límite de llamadas simultáneas.
lines-complaining-customers	Todas las líneas están llenas de clientes quejándose.
linux	Línx.
list	Lista.
load-average	Carga media.
local-authorities	Autoridades locales.
location	Localización.
login-fail	Error de inicio de sesión.
loss-prevention	Prevención contra pérdidas.
loss	Pérdida.
low	Bajo.
lunch	Almuerzo.
machine	Máquina.
made-it-up	Que me lo inventara no significa que no sea cierto.
mail	Correo.
mailroom	Sala de correo.
main-menu	Menú principal.
maintenance	Mantenimiento.
male	Hombre.
management	Gerencia.
manufacturing	Fabricación.
marketing	Marketing.
marryme	Quieres casarte conmigo ? Presiona 1 para sí o 2 para no.
mathematics	Matemáticas.
maximum	Máximo.
megabits	...megabits.
megabytes	...megabytes.
megahertz	...megahercios.
memory	Memoria.
menu	Menú.
mesa	Mensaje.
message-from	Mensaje de...
message-number	Número de mensaje:
meter	...metro.
meters	...metros.
midnight-tomorrow-night	...medianoch de mañana.
midnight-tonight	...esta medianoch.
midnight	Medianoch.
miles-per-hour	...millas por hora.
miles	...millas.

millionth	...millonésima.
minimum	Mínimo.
minus	...menos...
minute	...minuto.
minutes	...minutos.
missed	...perdidas.
monitored	...monitorizado.
month	...mes.
months	...meses.
morning	...por la mañana.
mostly	...sobre todo...
motor-pool	Depuradora.
mountain	Montaña.
moving	...moviéndose.
ms	...milisegundos.
national-weather-service	Servicio nacional de meteorología.
nautical-miles	...millas náuticas.
nbdy-avail-to-take-call	No hay nadie disponible para atender su llamada.
near	Cerca.
negative	Negativo.
network-operations-center	Centro de operaciones de red.
network-operations	Operaciones de red.
new-accounts	Nuevas cuentas.
ninetieth	nonagésimo
no-112-1	Esta línea no soporta servicios 112.
no-112-2	Esta línea no soporta servicios 112.
no-911-1	Esta línea no soporta servicios 911.
no-911-2	Esta línea no soporta servicios 911.
no-empty-conferences	No existen conferencias vacías.
no-info-about-number	No hay mas información sobre este número.
no-longer-in-service	Ya no esta en servicio.
no-reply-no-mailbox	No puede responder a este mensaje porque el destinatario no tiene configurado su buzón de voz.
no-route-exists-to-dest	No existe ruta hacia el destino marcado.
node	Nodo.
north	Norte
northerly	...del norte.
not-auth-pstn	Usted no esta autorizado a llamar usando la PSTN
not-enough-credit	usted no tiene suficiente crédito para llamar a este número
not-necessary-1	No es necesario marcar un 1 para llamar a este número
not-necessary-ac	No es necesario marcar el código de área para marcar este número
not-necessary-dial-1-or-ac	No es necesario marcar 1 o el código de área para este número
not-rqsted-wakeup	usted no ha solicitado una llamada de despertador
not-taking-your-call	El destinatario de sus llamadas ha decidido no atenderle en este momento.
not-yet-assigned	No ha sido asignado todavía.
nothing-recorded	No se ha grabado nada.
now	Ahora.
num-not-in-db	Número no encontrado en la base de datos.
num-outside-area	El número que esta marcando esta fuera de su zona local, por favor marque...
num-was-successfully	El número fue correctamente...
number-not-answering	El número no contesta.
number	Número.

off-duty	Fuera de servicio.
office-code	Código de oficina.
office	Oficina.
on-busy	Ocupado.
on-monthly-tel-stment	...en su factura mensual del teléfono.
on-no-answer	...si no responde.
on	...en...
one-moment-please	Un momento, por favor.
one-small-step2	Este es un paso pequeño para Asterisk, pero un paso de gigante para la humanidad
oops1	Vaya.
oops2	vaya
oops3	Vayaaaaaaaa.
open-parenthesis	Abrir paréntesis.
operations	Operaciones.
option-not-implemented	Esta opción no esta implementada.
or-press	...o presione...
or	...o...
order-desk	Departamento de Pedidos
orders	Pedidos.
otherwise-press	Si no, presione...
otherwise	Si no...
our-business-hours-are	Nuestro horario de trabajo es...
outbound	Salida.
outside-sales	Ventas exteriores.
outside-transfer	Transferencia externa.
pacific	Pacífico.
packet	Paquete.
panic	Pánico.
partially	Parcialmente.
partly	En parte.
pascal	Pascal.
pascal2	Pascal al cuadrado.
patchy	Parcheado.
pbx-invalid	Lo siento, esta no es una extensión valida. Por favor intentelo de nuevo.
pbx-invalidpark	Lo siento, no hay una llamada aparcada en dicha extensión. Pruebe de nuevo
pbx-transfer	Transferir.
pennies	...peniques.
penny	...penique.
percent	...por ciento.
perhaps-we-are	Quizás estamos...
period	Punto.
personnel	Personal.
physics	Física.
pin-invalid	Este pin es inválido para esta conferencia.
pin-number-accepted	Número pin aceptado.
ping	Ping
pipe	tubería
planning	Planificación.
please-answer-the-following	Por favor conteste la siguiente...
please-contact-tech-supt	Por favor contacte con el soporte técnico.
please-enter-first-three-letters	Por favor introduzca las primeras tres letras de nombre a buscar.
please-enter-the	Por favor introduzca...

please-enter-your	Por favor introduzca su...
please-hang-up-and-dial-operator	Por favor cuelgue y llame al operador.
please-hang-up-and-try-again	Por favor cuelgue e inténtelo de nuevo.
please-try-again-later	Por favor, inténtelo mas tarde.
please-try-again	Inténtelo de nuevo, por favor.
please-try	Por favor pruebe...
please-wait-connect-oncall-eng	Espere por favor, intentare conectarle con nuestro departamento de ingeniería.
pls-ent-num-transfer	Por favor , introduzca el número a usar para transferencia de llamadas.
pls-enter-conf-password	Por favor introduzca la contraseña de la conferencia.
pls-enter-num-message-after-tone	Por favor introduzca su mensaje numérico después de la señal.
pls-enter-vm-password	Por favor introduzca su contraseña del buzón de voz.
pls-entr-num-uwish2-call	Por favor introduzca el número que desea llamar.
pls-hold-while-try	Por favor espere mientras intentamos conectarle.
pls-lv-msg-will-contact	Por favor deje su mensaje después del tono y un operador se pondrá en contacto con usted.
pls-rprd-name-at-tone	Por favor diga su nombre tras el tono.
pls-stay-on-line	Por favor, espere en línea y su llamada será atendida por el primer operador disponible.
pls-try-again	Por favor, inténtelo de nuevo !
pls-try-area-code	Por favor, pruebe el código de área...
pls-try-call-later	Por favor, intente llamar mas tarde.
pls-try-manually	Inténtelo manualmente por favor.
pls-wait-connect-call	Espere por favor, mientras conectamos su llamada.
plus	Más.
pm-announcement-number	Anuncio número:
pm-invalid-option	Esta opción es inválida. Por favor inténtelo de nuevo.
pm-phrase-management	Frase de gestión.
pm-prompt-number	número...
pm-to-record-phrase	...para grabar una frase.
pm-to-review-phrase	...para revisar una frase.
point	Punto.
pop	Pop.
port	Puerto.
position	Posición.
post-entry-pound	Marque el número de cuenta, sin usar signos de puntuación, seguido de la tecla almohadilla.
pound	...libra.
pounds	...libras.
presales-support	Soporte preventa.
presidents-office	Oficina del presidente.
press-0	...presione 0.
press-1	...presione 1.
press-2	...presione 2.
press-3	...presione 3.
press-4	...presione 4.
press-5	...presione 5
press-6-to-eject	...o presione 6 para expulsar al último usuario.
press-6	...presione 6.
press-7	...presione 7.
press-8	...presione 8.
press-9	...presione 9.
press-button-again	Presione ese botón otra vez !
press-enter	...presione enter

press-escape	...presione escape
press-hash	...presione almohadilla
press-pound-save-changes	Presione almohadilla para salvar sus cambios.
press-pound-to-login-star-to-hangup	Presione almohadilla para entrar a su buzón de voz o asterisco para colgar
press-pound	Presione almohadilla .
press-return	Presione enter.
press-star-cancel	Presione asterisco para cancelar.
press-star	Presione asterisco.
press-the-space-bar	Presione la barra espaciadora.
press-tilde	Presione acento.
press	Presione...
pressure	Presión.
printing	Imprimiendo.
privacy-blacklisted	...en lista negra.
privacy-blocked	...bloqueado.
privacy-if-error-leave-message-or-hangup	Si piensa que es un error, o es injusto, deje un mensaje tras la señal. De lo contrario, cuelgue.
privacy-if-error	Si piensa que es un error...
privacy-if-sales-call-contact-in-writing	Si esta es una llamada no solicitada de ventas o marketing, por favor tenga en cuenta que sólo deseamos ser contactados por mail.
privacy-last-caller-was	La ultima llamada fue...
privacy-not	NO.
privacy-please-dial	Por favor marque...
privacy-please-stay-on-line-to-be-connected	Por favor permanezca en línea mientras es conectado.
privacy-screening-unidentified-calls	Debido al número enorme de llamadas no solicitadas que recibimos, rechazamos todas las llamadas entrantes sin identificacion de llamada.
privacy-stop-calling-not-welcome	Por favor, deje de llamar. Usted no es bienvenido aqui.
privacy-stop-calling-not-welcome2	Por favor, deje de llamar. ¡Usted no es bienvenido aquí
privacy-this-number-is	Este número es...
privacy-to-blacklist-last-caller	La última llamada fue de...
privacy-to-blacklist-this-number	Para incluir este número en la lista negra...
privacy-to-hear-our-contact-details	Para escuchar nuestros datos personales de contacto...
privacy-to-whitelist-last-caller	Para eliminar de la lista negra a la ultima llamada...
privacy-to-whitelist-this-number	Para eliminar de la lista negra a este numero...
privacy-whitelisted	...eliminado de la lista negra.
privacy-you-are-blacklisted	Usted ha sido incluido en la lista negra de este sistema.
privacy-you-are-calling-from	Usted esta llamando desde...
privacy-your-callerid-is	Su identificación de llamada es...
product	Producto.
production	Producción.
projects	Proyectos.
public-relations	Relaciones publicas.
purchasing	Compras.
purposes	Propósitos.
q-dot-931	q nueve tres uno
q-dot-9thirty1	q nueve treinta y uno
quality-assurance	Verificación de calidad.
quality-control	Control de calidad.
quarter	Cuarto.
queue-callswaiting	Esperando para hablar con un operador.
queue-holdtime	El tiempo de espera estimado es...
queue-less-than	...menos de...

queue-minutes	...minutos.
queue-seconds	...segundos.
queue-thankyou	Gracias por su paciencia.
queue-thereare	Usted es la llamada número...
queue-youarenext	Su llamada es la primera en la cola y será respondida por el primer operador disponible.
quickly	...rápidamente.
quote	Cotización.
race	Carrera.
rain	Lluvia.
rainfall	Precipitación.
rainy	Lluvioso.
range	Rango.
reassigned-new-area-code	Ha sido reasignado a otro código de área.
rebates	Ofertas.
received	Recibido.
receiving	Recibiendo.
reception	Recepción.
recorded	Grabado.
registrar	Registrador.
remote-already-in-this-mode-2	El punto remoto esta todavía en esta modalidad.
remote-already-in-this-mode	...remoto esta todavía en esta modalidad.
remote-base	Base remota.
removed	Borrado.
repair	Reparado.
repeat-only	Repetir sólo...
repeater	Repetidor.
research-and-development	Investigación y desarrollo.
research	Investigación .
reservations	Reservas.
restarting	Reiniciando.
right-bracket	Soporte derecho.
rising	Levantando.
risk-management	Prevención de Riesgos.
roaming	Roaming
room-service	Servicio de habitaciones.
rqsted-wakeup-for	Usted ha solicitado una llamada de despertador para...
sales-floor	Planta de ventas...
sales	Ventas.
save-announce-press	Para salvar este anuncio presione...
say-temp-msg-prs-pound	Grabe su mensaje temporal y luego presione la tecla almohadilla.
says-thats-stupid	Dice que es una cosa realmente estúpida de hacer.
scattered	Disperso.
sciences	Ciencia.
second	...segundo.
seconds	...segundos.
secretary	Secretaria.
security	Seguridad.
self-destruct-in	Este sistema se autodestruirá en...
self-destruct	Autodestrucción.
server	Servidor.
service-not-implemented	Este servicio no está implementado.
service	Servicio .
seventieth	septuagésimo
severe	Grave.

shall-i-try-again	Desea que lo intente de nuevo ?
shipping	Envíos.
shop	Tienda.
show-office	Oficina de espectáculos.
sighted	Avistado.
simplex	En un sentido.
simul-call-limit-reached	Límite de llamadas simultaneas alcanzado.
sixtieth	sexagésimo
slash	...barra...
sleet	Aguanieve.
sleeting	...cayendo aguanieve.
slow	Lento.
slowly	...lentamente.
snow	Nieve.
snowing	...nevando.
snowy	Nevado.
software	Software.
someone-you-trust1	Nosotros somos alguien de confianza para usted.
something-terribly-wrong	Algo esta terriblemente mal !
sorry-cant-let-you-do-that	Lo siento, no puedo dejar que haga eso.
sorry-mailbox-full	Lo siento, pero el buzón de voz del usuario esta lleno.
sorry-youre-having-problems	Lo siento, usted esta teniendo problemas.
southerly	...hacia el sur.
space	Espacio.
spam	Gracias por llamar a Análisis y Márketing de precios especiales.Para información sobre Vallium genérico, Xanax o Viagra pulse 1. Para imitaciones de Gucci o Rolex pulse 2, para alargar su pene o pechos pulse 3, o para hablar con el ministro de finanzas de Nigeria sobre el asunto de una cuenta de 50 millones, pulse 4.
speak-louder-into-phone	Hable por favor más alto, o hable cerca del auricular para asegurar una grabación clara.
speak-louder	Por favor hable mas alto para asegurar una grabación clara.
speak-to-the-operator	Hable con el operador.
speed-dial-empty	la entrada de marcación rápida que ha usado usted esta vacía
speed-dial	marcación rápida
speed	rápida
ss-noservice	El número marcado no esta en servicio, por favor verifique el número introducido y pruebe de nuevo
ssh	s s h
staff	Personal.
standard	Estandar.
star-for-menu-again	Presione la tecla asterisco para oír este menú de nuevo.
star	Asterisco.
starting-with-either	...comenzando con cualquiera.
station	Estación.
status	Estatus.
store-accounting	Almacén de cuentas.
storm	Tormenta.
sun	Sol.
sunny	Soleado.
support	Soporte.
swap	Intercambio.
system-crashed	El sistema ha caído.
system-status-msg	Por favor escuche atentamente el siguiente mensaje de estado del sistema.

system	Sistema.
systems	Sistemas.
T-changed-to	Ha sido cambiado a la...
T-is-not-available	„no esta disponible,
T-to-disable-ancmnt	Para deshabilitar este anuncio...
T-to-enable-ancmnt	Para habilitar este anuncio...
T-to-hear-cur-ancmnt	Para oír el anuncio actual...
T-to-leave-msg	Para dejar un mensaje...
T-to-reach-main-office	Para llamar a la oficina principal...
T-to-rec-ancmnt	Para grabar de nuevo este anuncio...
T-to-rtrn-to-main-menu	Para volver al menú principal
talking-to-myself	Estoy hablando conmigo mismo ?
talking-to-myselfF	Estoy hablando conmigo misma ?
target-attendant	Asistente destino.
tcp	Tcp
technical-support	Soporte técnico.
telephone-number	Número de teléfono.
telesales	Televentas.
teletubbie-murder	Ha sido brutalmente asesinado y mutilado por los teletubbies
telnet	Telnet.
temp-disconnected	...ha sido temporalmente desconectado.
temperature	Temperatura.
terabits	...terabits.
terabytes	...terabytes.
terminated	Terminado.
terminating	Terminando.
test-tones-follow	A continuación los tonos de test.
thank-you-cooperation	Gracias por su cooperación.
thank-you-for-calling	Gracias por llamar.
thanks-for-using	Gracias por usar...
that-is-not-rec-phn-num	Éste no es un número de teléfono reconocible.
that-number	Ese número.
that-tickles	Oooh... esas cosquillas !!!
that-you-require	...que usted necesita.
the-mailbox	El buzón...
the-new-number-is	El nuevo número es...
the-next	...el siguiente
the-num-i-have-is	El número que tengo es...
the-number-u-dialed	el número que ha marcado
the-party-you-are-calling	el destinatario que está llamando
the-weather-at	el tiempo en
then-press-pound	luego presione almohadilla
there-is-no-customer-support	Esto no es atención al cliente
these-are-currently	estos están actualmente
thirtieth	trigésimo
this-call-may-be-monitored-or-recorded	Esta llamada puede ser monitorizada o grabada.
this-call-may-be	Esta llamada puede ser...
this-call-will-cost	Esta llamada costará...
this-is-the-voice-mail-system	Éste es el sistema de buzón de voz.
this-is-yr-wakeup-call	Esta es su llamada de despertador.
this	Ésta...
thnk-u-for-patience	Gracias por su paciencia.
thousandth	...milésimo
through	...por...

thunderstorm	Tormenta eléctrica.
tide	Marea.
time	Hora.
times	...veces.
to-accept-recording	Para aceptar esta grabación...
to-be-called-back	Para ser llamado cuando un operador este disponible, presione...
to-blklist-last-caller	Para incluir en lista negra a la última llamada presione...
to-blklist-last-num	Para incluir en lista negra al último número presione...
to-call-num-press	Para llamar a este número, presione...
to-call-prson-w-sent-msg	Para llamar a la persona que envío este mensaje...
to-call-this-number	Para llamar a este número...
to-cancel-this-msg	Para cancelar este mensaje...
to-cancel-wakeup	Para cancelar una llamada de despertador...
to-change-exp-date	Para cambiar la fecha límite...
to-change-your-pin-number	Para cambiar su número pin...
to-collect-voicemail	Para recoger el correo de voz...
to-compose-a-message	Para componer un mensaje...
to-confirm-wakeup	Para confirmar una llamada de despertador...
to-dial-by-name-press	Para marcar por nombre, pulse...
to-dial-by-name	Para marcar por nombre...
to-enter-a-diff-number	Para entrar un número distinto...
to-enter-a-number	Para entrar un número...
to-erase-yr-temp-grtg	Para borrar su saludo temporal...
to-extension	...a la extensión...
to-hang-up-2	Para colgar...
to-hang-up	Para colgar...
to-hear-callerid	Para oír el identificador de llamada de la última llamada...
to-hear-menu-again	Para escuchar este menú de nuevo...
to-hear-msg-again	Para escuchar este mensaje de nuevo...
to-hear-msg-envelope	Para oír los datos del mensaje...
to-hear-net-status	Para escuchar el estado de red actual...
to-hear-weather-status	Para oír el estado del tiempo...
to-hear-your-account-balance	Para oír el balance de su cuenta...
to-join-a-meeting	Para unirse a una reunión...
to-leave-message-for	Para dejar un mensaje para...
to-listen-to-it	Para escucharlo...
to-log-in-to-voice-mail	Para entrar en el buzón de voz...
to-place-outgoing-call	Para iniciar una llamada saliente...
to-reach-first-rep	Para contactar con el primer operador disponible...
to-reach-operator	Para llamar al operador...
to-rec-yr-temp-grtg	Para grabar su saludo temporal...
to-record-call	Para grabar la llamada...
to-redial-the-last-number-you-called	Para volver a marcar el ultimo número que marcó...
to-report-emergency	Para avisar de una emergencia...
to-report-system-network-down	Para avisar de una caída de sistema o de red...
to-rerecord-announce	Para grabar de nuevo este anuncio, presione...
to-rerecord-it	Para grabarlo de nuevo...
to-rerecord-yr-message	Para grabar de nuevo su mensaje...
to-rmv-num-blklist	Para eliminar un número de la lista negra presione...
to-rqst-wakeup-call	Para solicitar una llamada de despertador llame...
to-send-a-reply	Para enviar una respuesta...
to-snooze-for	Para repetir dentro de...
to-use-def-attendant	Para usar el asistente por defecto, pulse almohadilla.
today	Hoy.

tomorrow-night	Mañana noche.
tomorrow	Mañana.
tones-that-follow-are-for-the-deaf	Los tonos que siguen son para sordos.
tonight	Esta noche.
too-low	Demasiado bajo.
tornado	Tornado.
touchtone1	Si usted está llamando de un teléfono sin tonos ya es hora que compre uno de tonos.
touchtone2	Y si esta llamando desde un teléfono sin tonos, hay unos muy bonitos con tonos que podría comprar.
touchtone3	Si está llamando con un teléfono sin tonos no sea tacaño y cómprese uno nuevo con tonos.
towards	...hacia...
trading-desk	Mostrador de negocios.
traffic	Tráfico.
training	Entrenamiento.
transfer	Por favor, espere mientras lo intento con esa extensión.
transportation	Transporte.
travel	Viaje.
treasury	Tesoro.
tt-allbusy	Todos los operadores están atendiendo a otros clientes, espere y su llamada será atendida en el orden en el que se recibió.
tt-somethingwrong	Algo va muy mal
turn-off-recording	Para desactivar la grabación de llamadas...
turning-to	Girar a...
twelveth	duodécimo
twentieth	vigésimo
typhoon	Tifón.
udp	Udp
uk	Reino unido.
unavailable	No disponible.
unconditional	Incondicional.
unidentified-no-callback	Sin identificación de llamada no podemos devolverle la llamada.
unix	úinx
up	Arriba.
uptime	Tiempo total de sistema funcionando:
user	Usuario.
users	...usuarios.
variable	Variable.
visibility	Visibilidad:
visit-asterisk-website	Visite el sitio de asterisk en <a href="http://www.asterisk.org">www.asterisk.org</a> .
vm-advopts	Presione 3 para opciones avanzadas
vm-and	...y...
vm-calldiffnum	Presione 2 para introducir otro número.
vm-changeto	Cambiar al directorio?
vm-Cust1	Directorio 1.
vm-Cust2	Directorio 2
vm-Cust3	Directorio 3
vm-Cust4	Directorio 4
vm-Cust5	Directorio 5
vm-delete	Pulse 7 para borrar este mensaje.
vm-deleted	Mensaje borrado..
vm-dialout	Espere mientras conectamos su llamada.
vm-enter-num-to-call	Por favor introduzca el número al que desea llamar.
vm-extension	Extensión:

vm-first	primero
vm-for	...para...
vm-from-extension	...de la extensión...
vm-from-phonenumber	...del teléfono...
vm-from	...de...
vm-goodbye	Adiós.
vm-helpexit	Pulse asterisco para ayuda o almohadilla para salir.
vm-INBOX	Nuevo.
vm-incorrect-mailbox	Acceso incorrecto, ¿Número de Buzón?
vm-incorrect	Acceso incorrecto,
vm-instructions	Para consultar sus mensajes ahora pulse 1 o almohadilla para salir en cualquier momento
vm-intro	Por favor deje su mensaje después de la señal, cuando termine pulse almohadilla o cuelgue
vm-isophone	...está al teléfono.
vm-isunavail	...no está disponible.
vm-last	...último.
vm-leavemsg	Pulse 5 para enviar un mensaje.
vm-login	Buzón de voz. Introduzca el número del buzón.
vm-mailboxfull	Lo siento, pero el buzón del usuario no puede recibir más mensajes.
vm-message	Mensaje ...
vm-messages	...mensajes.
vm-mismatch	Las contraseñas introducidas no coinciden, por favor pruebe de nuevo.
vm-msginstruct	Para oír el siguiente mensaje pulse 6, para repetir este mensaje pulse 5 para escuchar mensajes antiguos pulse 4, para borrar o recuperar este mensaje pulse 7, para salir del buzón de voz pulse almohadilla. Durante la reproducción de los mensajes pulse asterisco para retroceder y almohadilla para avanzar.
vm-msgsaved	Su mensaje ha sido guardado.
vm-newpassword	Por favor introduzca su nueva contraseña seguido de la tecla almohadilla.
vm-next	Pulse 6 para escuchar el siguiente mensaje.
vm-no	No...
vm-nobodyavail	Nadie está disponible para atender su llamada en este momento.
vm-nobox	No puede responder a este mensaje porque el destinatario no tiene buzón configurado.
vm-nomore	No hay más mensajes.
vm-nonumber	Lo siento, pero no se quién envió este mensaje
vm-num-i-have	El número registrado es.
vm-Old	...antiguo.
vm-onefor	Pulse 1 para...
vm-options	Pulse 1 para grabar su mensaje de no disponible, pulse 2 para grabar su mensaje de ocupado, pulse 3 para grabar su nombre pulse 4 para cambiar su mensaje temporal, pulsa 5 para cambiar su password, o pulse asterisco para volver al menú principal.
vm-opt	Pulse 2 para cambiar de directorio, pulse 0 para opciones configuración del buzón.
vm-passchanged	Su contraseña ha sido cambiada.
vm-password	Contraseña:
vm-press	Pulse...
vm-prev	Pulse 4 para escuchar el mensaje anterior.
vm-reachoper	Pulse 0 para contactar con un operador.
vm-rec-busy	Después del tono, diga su mensaje de ocupado y finalice con almohadilla.
vm-rec-name	Después del tono, diga su nombre y finalice con almohadilla.

vm-rec-unv	Después del tono, diga su mensaje de no disponible y finalice con almohadilla.
vm-received	Recibido.
vm-reenterpassword	Por favor vuelva a introducir su contraseña seguida de la tecla almohadilla.
vm-repeat	Presione 5 para repetir el mensaje actual.
vm-review	Pulse 1 para aceptar esta grabación, pulse 2 para escucharla y 3 para grabar su mensaje.
vm-saved	Salvado.
vm-savedto	Salvado a...
vm-savefolder	En que directorio guardo este mensaje?
vm-savemessage	...o 9 para salvar el mensaje.
vm-saveoper	Pulse 1 para aceptar esta grabación o continúe a la espera.
<b>vm-sorry</b>	<b>Lo siento pero no entiendo su respuesta.</b>
vm-star-cancel	Pulse asterisco para cancelar.
vó-starmain	Pulse asterisco para volver al menú principal.
vm-then-pound	Luego pulse almohadilla.
vm-theperson	La persona en la extension...
vm-tocallback	Pulse 2 para llamar a la persona que dejo este mensaje.
vm-tocallnum	Pulse 1 para llamar a este numero.
vm-tocancel	...o almohadilla para salir.
vm-tocancelmsg	Pulse asterisco para cancelar este mensaje.
vm-toenternumber	Pulse 1 para introducir un número.
vm-toforward	Pulse 8 para enviar este mensaje a otro usuario.
<b>vm-tooshort</b>	<b>El mensaje es demasiado corto.</b>
vm-toreply	pulse 1 para responder
vm-torerecord	Pulse 3 para regrabar su mensaje.
vm-undelete	Pulse 7 para recuperar este mensaje borrado.
vm-undeleted	Mensaje recuperadom
vm-unknown-caller	...de un número desconocido
vm-whichbox	Para dejar un mensaje, introduzca número de buzón.
vm-Work	Trabajo.
vm-youhave	Usted tiene...
<b>vm-youhaveno</b>	<b>Usted no tiene...</b>
voice-mail-system	Buzón de voz.
wait-offensive-sounds	Por favor espere un momento mientras accedo a nuestra gigantesca librería de sonidos ofensivos.
wakeup-call-cancelled	Su llamada de despertador ha sido cancelada.
wakeup-call	Llamada de despertador
wakeup-daily	Llamada de despertador diaria
wakeup-for-daily	Para una llamada de despertador diaria...
wakeup-for-one-time	Para una única llamada de despertador
wakeup-onetime	Llamada única de despertador
walks-into-bar-mail	Un hombre camina hasta un bar, se sienta y... ¡Bienvenido a Comedian Mail!
warning	Aviso.
was-last-seen	Fue visto por última vez...
was	Fue...
watch	Reloj.
we-apologize	Lamentamos...
we-dont-have-tech-support	No tenemos soporte técnico.
weather	Tiempo.
web	Web.
weeks	...semanas.
welcome	Bienvenido.

were-sorry	Lo sentimos.
what-are-you-wearing	Que llevas puesto ?
what-time-it-is	Tiene idea de que hora es ?
when-dialing-this-number	Cuando marque este número...
who-would-you-like-to-call	Con quién desea hablar ?
why-no-answer-mystery	Su llamada es importante para nosotros, pero el motivo de no contestar es un misterio hasta para nosotros mismos.
will-apply	Se aplicará...
will-expire	...expirará...
will-not-expire	...no expirará.
will-reflect-charge-of	...reflejará un cargo de...
wind	Viento.
windows	Ventanas.
windy	Ventoso.
wish-to-continue	Desea continuar ?
with	...con ...
within	...dentro...
work	Trabajo.
wrong-try-again-smarty	Mal, mal mal... inténtelo de nuevo.
wtng-to-spk-w-rep	esperando para hablar con un operador
year	...año.
years	...años.
yes-dear	Si, querido...
yes-dear2	Si, querido...
yesterday	Ayer.
you-are-caller-num	Su llamada es la número...
you-are-curr-call-num	Su llamada actualmente es la número ...
you-can-press	Usted puede marcar...
you-dialed-wrong-number	Usted ha marcado un número erróneo.
you-entered	Usted ha entrado.
you-have-reached-a-test-number	Usted ha marcado un número de pruebas.
you-have-these-options	Usted tiene estas opciones.
you-must-first-dial	Usted debe marcar primero...
you-seem-impatient	Usted parece impaciente.
you-sound-cute	Por tanto, usted suena agradable.
you-wish-to-join	Usted desea unirse...
your-account	Su cuenta...
your-msg-has-been-saved	Su mensaje ha sido guardado.
your-msg-is-too-short	Su mensaje es demasiado corto.
your-temp-greeting	Su mensaje bienvenida temporal...
your	Su...
zip-code	Código postal.
demo-abouttotry	Voy a intentar una conexión entre asterisks con un servidor de pruebas localizado en DigiumPara que esto funcione, usted debe estar conectado a Internet. Por favor, espere mientras intento conectar.
demo-congrats	Felicidades, usted ha instalado y arrancado correctamente la centralita de código abierto Asterisk. También ha instalado un conjunto de sonidos y ficheros de configuración de ejemplo que le ayudarán a comenzar. Puede navegar por las opciones de esta demostración como en una centralita habitual.
demo-echodone	La prueba de eco ha terminado.
demo-echotest	Usted está a punto de entrar en una prueba de eco. En este modo, todo lo que usted diga será repetido tan pronto como sea recibido. El objetivo de esta prueba es comprobar la latencia entre usted y este servidor Asterisk.

demo-enterkeywords	Por favor, introduzca una o más palabras clave separadas por un asterisco.
demo-instruct	Si desea conocer más información técnica sobre ASTERISK, pulse 2. Si desea probar las capacidades de VozIP de Asterisk, marque 500 para conectar con un servidor de pruebas localizado en Digium
demo-moreinfo	Este mensaje no ha sido aún escrito.
demo-nogo	No se ha podido establecer la conexión con el servidor de Digium. Puede encontrar mensajes de depuración en la consola de Asterisk.
demo-nomatch	Lo siento. No se encuentran coincidencias para esas palabras.
demo-thanks	Adiós. Gracias por probar la centralita de código abierto "Asterisk".
priv-at	...a las...
priv-callfrom	Usted tiene una llamada de...
priv-instruct	Pulse 1 para aceptar ESTA llamada. Pulse 2 para no aceptar ESTA llamada, 3 para aceptar SIEMPRE las llamadas de este número. 4 para no aceptar NUNCA llamadas de este número y 5 para no aceptar sus llamadas y solicitarle que incluyan su número en su lista negra.
priv-sayname	Después del tono, diga su nombre o el de su empresa.
priv-trying	Por favor, espere mientras intento ponerle con la persona a la que llama.
att-espanol	Para ser atendido en español pulse...
no-priv-sufici	No tiene privilegios suficientes para realizar este tipo de llamadas.
espera-o-buzon	Por favor continúe a la espera o marque 0 para dejar un mensaje en el buzón de voz.

atencion-publico Atención al publico.

impulsion  
inmobiliaria Impulsión  
Inmobiliaria

transf	Transfiriendo
grupo	Grupo
movil	móvil
arroba	arroba
division	División
encantados	Encantados de atenderle
gracias-confiar	Gracias por confiar en nosotros
gracias-llamada	Gracias por su llamada
informatica	informática
agentes	Agentes

atendido-en-breve En breves momentos será atendido

taller	Taller.
proveedores	Proveedores.
horario-verano	Nuestro horario de verano es...
hablar-departamento	Para hablar con el departamento de ...
bienvenido	Bienvenido a ...
ha-llamado	Ha llamado usted a ...

alava

Álava

albacete	Albacete
alicante	Alicante
almeria	Almería
asturias	Asturias
avila	Ávila
badajoz	Badajoz
islas-baleares	Islas Baleares
barcelona	Barcelona
burgos	Burgos
caceres	Cáceres
cadiz	Cádiz
cantabria	Cantabria
castellon	Castellón
ceuta	Ceuta
ciudad-real	Ciudad Real
cordoba	Córdoba
la-coruna	La Coruña
cuenca	Cuenca
gerona	Gerona
granada	Granada
guadalajara	Guadalajara
guipuzcoa	Guipúzcoa
huelva	Huelva
huesca	Huesca
jaen	Jaén
leon	León
lerida	Lérida
lugo	Lugo
madrid	Madrid
malaga	Málaga
melilla	Melilla
murcia	Murcia
navarra	Navarra
orense	Orense
palencia	Palencia
las-palmas	Las Palmas
pontevedra	Pontevedra
la-rioja	La Rioja
salamanca	Salamanca
tenerife	Santa Cruz de Tenerife
segovia	Segovia
sevilla	Sevilla
soria	Soria
tarragona	Tarragona
teruel	Teruel
toledo	Toledo
valencia	Valencia
valladolid	Valladolid
vizcaya	Vizcaya
zamora	Zamora
zaragoza	Zaragoza